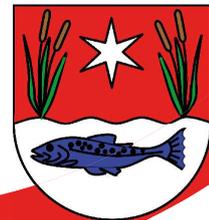


# EINLADUNG UND BOTSCHAFT ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG



**2022 / 3** Donnerstag, 15. Dezember 2022  
19:30 Uhr  
Schulhaus *Zelgli*  
Zelglistrasse 2  
4206 Seewen

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, Einwohnerinnen und Einwohner

Der Gemeinderat der Gemeinde Seewen lädt Sie zur ordentlichen Gemeindeversammlung am Donnerstag, 15. Dezember 2022, im Schulhaus *Zelgli*, Zelglistrasse 2, 4206 Seewen mit einem anschliessenden Apéro herzlich ein.

## NAMENS DES GEMEINDERATES SEEWEN SO

Roger Weber  
*Gemeindepräsident*

Claudia Castañal Bouso  
*Gemeindeschreiberin*

## Traktanden

1. Kenntnisnahme des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2022
2. Investitionskredit / Ausstattung Funkwasseruhren
3. Investitionskredit / Neues Orthomatensystem
4. Investitionskredit / Renaturierung der Bachsohle (2. Etappe)
5. Investitionskredit / Wasserleitung *Löhr* (obere Etappe)
6. Investitionskredit / Wasserprojekt Seebach
7. Budget 2023
8. Informationen und Verschiedenes

## Aktenauflage

Die Anträge des Gemeinderates mit den massgebenden Akten liegen in der Zeit vom 5. Dezember 2022 bis am 15. Dezember 2022 während der Öffnungszeiten auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf und werden im Internet auf unserer Homepage [www.seewen.ch](http://www.seewen.ch) publiziert.

# Traktanden

Nummerierung Traktandum	Traktandum	Referent/in	Seite
1	<p>Kenntnisnahme - Protokoll der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2022</p> <p><u>GR-Beschluss-Nummer</u> 2022-251</p> <p><u>Gemeinderatssitzung</u> 33. Gemeinderatssitzung, 29. November 2022</p> <p><u>Abstimmungsergebnis</u> Einstimmig</p>	<p>Roger Weber, jun. <i>Gemeindepräsident; Ressortverantwortlicher Gemeinderat</i></p>	6
2	<p>Investitionskredit Ausstattung Funkwasseruhren</p> <p><u>GR-Beschluss-Nummer</u> 2022-245</p> <p><u>Gemeinderatssitzung</u> 33. Gemeinderatssitzung, 29. November 2022</p> <p><u>Abstimmungsergebnis</u> Einstimmig</p>	<p>Thomas Müller <i>Ressortverantwortlicher Gemeinderat</i></p> <p>David Karrer <i>Finanzverwalter der Gemeinde Seewen</i></p>	7
3	<p>Investitionskredit Neues Orthomatensystem</p> <p><u>GR-Beschluss-Nummer</u> 2022-245</p> <p><u>Gemeinderatssitzung</u> 33. Gemeinderatssitzung, 29. November 2022</p> <p><u>Abstimmungsergebnis</u> Einstimmig</p>	<p>Thomas Müller <i>Ressortverantwortlicher Gemeinderat</i></p> <p>David Karrer <i>Finanzverwalter der Gemeinde Seewen</i></p>	8
4	<p>Investitionskredit Renaturierung der Bachsohle (2. Etappe)</p> <p><u>GR-Beschluss-Nummer</u> 2022-245</p> <p><u>Gemeinderatssitzung</u> 33. Gemeinderatssitzung, 29. November 2022</p> <p><u>Abstimmungsergebnis</u> Einstimmig</p>	<p>Thomas Müller <i>Ressortverantwortlicher Gemeinderat</i></p> <p>David Karrer <i>Finanzverwalter der Gemeinde Seewen</i></p>	9

Nummerierung Traktandum	Traktandum	Referent/in	Seite
5	<p>Investitionskredit Wasserleitung <i>Löhr</i> (Obere Etappe)</p> <p><u>GR-Beschluss-Nummer</u> 2022-245 <u>Gemeinderatssitzung</u> 33. Gemeinderatssitzung, 29. November 2022 <u>Abstimmungsergebnis</u> Einstimmig</p>	<p>Thomas Müller <i>Ressortverantwortlicher</i> <i>Gemeinderat</i></p> <p>David Karrer <i>Finanzverwalter</i> <i>der Gemeinde Seewen</i></p>	10
6	<p>Investitionskredit Wasserprojekt <i>Seebach</i></p> <p><u>GR-Beschluss-Nummer</u> 2022-245 <u>Gemeinderatssitzung</u> 33. Gemeinderatssitzung, 29. November 2022 <u>Abstimmungsergebnis</u> Einstimmig</p>	<p>Thomas Müller <i>Ressortverantwortlicher</i> <i>Gemeinderat</i></p> <p>David Karrer <i>Finanzverwalter</i> <i>der Gemeinde Seewen</i></p>	11
7	<p>Budget 2023</p> <p><u>GR-Beschluss-Nummer</u> 2022-246 <u>Gemeinderatssitzung</u> 33. Gemeinderatssitzung, 29. November 2022 <u>Abstimmungsergebnis</u> Einstimmig</p>	<p>David Karrer <i>Finanzverwalter</i> <i>der Gemeinde Seewen</i></p>	12
8	<p>Informationen und Verschiedenes</p>	<p>Gemeinderat <i>Gemeinde Seewen</i></p>	22

## Traktandum 1

Protokoll

### **Kenntnisnahme - Protokoll Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2022**

Ressort: [Allgemeine Verwaltung](#)

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2022 wurde vom Gemeinderat genehmigt.

## Traktandum 2

Investition

### **Investitionskredit - Ausstattung Funkwasseruhren**

Ressort: [Umwelt- und Raumordnung](#)

Die 340 notwendigen Auswechslungen der Funkwasseruhren werden als Verpflichtungskredit budgetiert.

## Traktandum 3

Investition

### **Investitionskredit - Orthomatensystem**

Ressort: [Umwelt- und Raumordnung](#)

Im Sinne der Ressourcenschonung *Wasser*, Versorgungssicherheit und Wertehalt des Leitungssystems gilt der Ersatz des veralteten Ortungssystems als prioritär.

## Traktandum 4

Investition

### **Investitionskredit - Renaturierung der Bachsohle**

Ressort: [Umwelt- und Raumordnung](#)

Im Abschnitt *Brücke ARA (Welschhans) - Almend (Tunnel)* sind die Bachufer zu stabilisieren und der Seebach ist in gewissen Bereichen in seinen natürlichen Bachlauf zu legen.

## Traktandum 5

Investition

### **Investitionskredit - Wasserleitung Löhr**

Ressort: [Umwelt- und Raumordnung](#)

Der Generelle Wasserversorgungsplan (GWP) sieht vor, diese Leitung bis zum Hydrant Nr. 120 in der Parzelle GB Seewen Nr. 1099 zu erstellen. Nur so ist die Trink- und Löschwasserversorgung sichergestellt.

## Traktandum 6

Investition

### **Investitionskredit - Wasserprojekt Seebach**

Ressort: [Umwelt- und Raumordnung](#)

Mit der vorhandenen Infrastruktur und der heutigen Betriebsweise des Baslerweiher kann der Hochwasserschutz in Seewen nicht gewährleistet werden.

## Traktandum 7

Budget

### **Budget 2023**

Ressort: [Finanzen und Steuern](#)

Das Budget 2023 schliesst um CHF 40'747.00 schlechter ab als das Vorjahresbudget. Der Gesamtaufwand ist um CHF 252'510.00 und der Gesamtertrag um CHF 192'893.00 angestiegen.

## Traktandum 8

Varia

### **Informationen und Verschiedenes**

Ressort: [Alle Ressorts](#)



# Traktandum 1

## Protokoll der Gemeindeversammlung (21. Juni 2022)

### Kenntnisnahme der Gemeindeversammlung

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2022 wird von der Gemeindeversammlung zur Kenntnis genommen.



---

Namens des Gemeinderates  
Seewen, im Dezember 2022

Roger Weber, jun.  
*Gemeindepräsident*

Claudia Castañal Bouso  
*Gemeindeschreiberin*

---

### Detaillierter Bericht - Botschaft

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2022 lag fristgerecht öffentlich auf.

Die Gemeindeordnung vom 4. Juni 2014 regelt im § 13 die Genehmigung des Protokolls: „Das Protokoll der Gemeindeversammlung wird vom Gemeinderat genehmigt und an der jeweils nächsten Gemeindeversammlung aufgelegt.“

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 21. Juni 2022 wurde vom Gemeinderat am 29. November 2022 zur Kenntnisnahme durch die Gemeindeversammlung genehmigt.

# Traktandum 2

## NEUINVESTITION - FUNKWASSERUHREN

### Antrag an die Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Auf das Geschäft sei einzutreten.
2. Dem Investitionsprojekt *Wasseruhren mit Funkauslesung* zuzustimmen und den Verpflichtungskredit (Budget 2023) von CHF 140'000.00 zu bewilligen. Die Kosten werden der Spezialfinanzierung Wasserversorgung belastet.



Namens des Gemeinderates  
Seewen, im Dezember 2022

Roger Weber, jun.  
*Gemeindepräsident*

Claudia Castañal Bouso  
*Gemeindeschreiberin*

### Detaillierter Bericht - Botschaft



Eine Wasseruhr (Hauswasserzähler) hat eine ungefähre Lebensdauer von 15 Jahren. In der Gemeinde Seewen sind zurzeit rund 489 Wasserzähler im Einsatz. Diese kommen langsam aber sicher in die Jahre und müssen ausgetauscht werden. Der Ersatz (teil-, gebietsweise) ist im Jahr 2022 bereits erfolgt. Für die weiteren 340 notwendigen Auswechslungen ist im Jahr 2023 eine Investitionssumme von CHF 140'000 als Verpflichtungskredit im Budget eingestellt.

Die Auswechslung der Hauswasserzähler soll in einer Etappe im nächsten Jahr 2023 erfolgen. Das Modell TOPAS ESK R mit OMS® Funk (Wasserzähler Kaltwasser), wie bisher von der Firma Aquametro, wird beibehalten. Es ist zudem mit erweiterbaren Systemmodulen ausgerüstet und so insbesondere offen für zukünftige Entwicklungen von Verbrauchsmanagement-Systemen.

Mit der Funkauslesung kann die Zählerauslesung ohne Messstellenzutritt, d.h. ohne Hauszutritt, erfolgen. Der aktuelle Zählerstand kann jederzeit und stichtaggenau ausgelesen werden. Die Funkauslesung bietet eine einfache Datenübernahme in das Verwaltungssystem und eine genaue sowie sichere Übertragung ohne Ablesefehler. Die Auflösung der Funkübertragung des Zählerstandes ist bis auf einen Liter genau möglich.

Mit der Funkauslesung können auch Kosten in der Zählerablesung (Zeitersparnis sowie Ungenauigkeiten in der Ablesung) sowie beim Zeitaufwand der Verwaltung eingespart werden. In Anbetracht der vereinfachten Datenerfassung bis zur Rechnungstellung ist mit einer kurzen Amortisation der Erstinvestition zu rechnen.

# Traktandum 3

## NEUINVESTITION - ORTHOMATENSYSTEM

### Antrag an die Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Auf das Geschäft sei einzutreten.
2. Dem Investitionsprojekt *Orthomatensystem* zuzustimmen und den Verpflichtungskredit (Budget 2023) von CHF 70'000.00 zu bewilligen. Die Kosten werden der Spezialfinanzierung Wasserversorgung belastet.



Namens des Gemeinderates  
Seewen, im Dezember 2022

Roger Weber, jun.  
*Gemeindepräsident*

Claudia Castañal Bouso  
*Gemeindeschreiberin*

### Detaillierter Bericht - Botschaft

Im Jahr 2022 gab es auf dem Gebiet der Gemeinde Seewen diverse Leitungsbrüche, teilweise verursachten diese Leitungsbrüche Schaden am Strassenkoffer und an Liegenschaften von Dritten. Bei der Reparatur der alten Rohre, teilweise noch aus duktilem Stahlguss wurde festgestellt, dass diese starke Korrosionsschäden (Lochfrass) aufweisen. In der Regel wird bei Wasserleitungen von einer Lebensdauer von 70 – 90 Jahren ausgegangen. Aspekte wie Korrosion, Erschütterungen und Trockenheit haben einen grossen Einfluss.

Leider ist der Zustand der Wasserleitung nicht wie z.B. bei der Kanalisation mit Roboter überprüfbar. Dank dem Einsatz von Orthomaten könnten die Standorte von Wasserleitungsbrüchen schnell eruiert werden.

Im Sinne der Ressourcenschonung *Wasser*, Versorgungssicherheit und Werterhalt des Leitungssystems gilt der Ersatz des veralteten Ortungssystems als prioritär.

# Traktandum 4

## NEUINVESTITION - BACHSOHLE

### Antrag an die Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Auf das Geschäft sei einzutreten.
2. Dem Investitionsprojekt *Renaturierung der Bachsohle / 2. Etappe* zuzustimmen und den Verpflichtungskredit (Budget 2023) von CHF 100'000.00 zu bewilligen. Die Kosten werden der Spezialfinanzierung Abwasserversorgung belastet.



Namens des Gemeinderates  
Seewen, im Dezember 2022

Roger Weber, jun.  
Gemeindepräsident

Claudia Castañal Bouso  
Gemeindeschreiberin

### Detaillierter Bericht - Botschaft

Das aktuelle Gewässerunterhaltskonzept der Gemeinde Seewen wurde im November 2018 vom Bau- und Justizdepartement genehmigt. Darin sind die erforderlichen Unterhaltsarbeiten, aber auch die Gefahrenstellen und Unterhaltungspflichtigen beschrieben und festgelegt. Fliessgewässer erfüllen wichtige ökologische Funktionen und sind beliebte Naherholungsgebiete. Der Gewässerunterhalt soll den Hochwasserabfluss sicherstellen und die Bauwerke im Gewässerraum sowie ihre Funktion erhalten. Wertvolle Lebensräume sollen vernetzt und eine vielfältige Ufervegetation erhalten und gefördert werden. Ein sachgerechter Unterhalt erhält und fördert eine vielfältige Ufervegetation. Diese stabilisiert die Böschungen und bildet so einen natürlichen Erosionsschutz. Dadurch werden Hochwassergefahren vermindert und Lebensräume für Tiere und Pflanzen geschaffen. Neben den eigentlichen Unterhaltsarbeiten ist die regelmässige Kontrolle der Bauwerke zur Sicherstellung der Funktionsfähigkeit bei Hochwasser wichtig. Durchlässe sind auf Verstopfungen mit Schwemmgut zu kontrollieren und unterspülte Bäume am Ufer zu entfernen.

Im Abschnitt *Brücke ARA (Welschhans) - Almend (Tunnel)* sind die Bachufer zu stabilisieren und der Seebach ist in gewissen Bereichen in seinen natürlichen Bachlauf zu legen, sowie mäandriertes und erodiertes Kulturland wiederherzustellen. Liegende und unterspülte Bäume und Sträucher, die den Bachlauf verengen, sind zu entfernen um einen barrierefreien Wasserlauf zu gewährleisten. Sturzgefährdete Bäume im Uferbereich sind ebenfalls zu entfernen. Zur Uferstabilisierung sollen abschnittsweise Sträucher gepflanzt werden.

Der Verpflichtungskredit basiert auf einem Richtpreis von vergleichbaren Projekten. Die Offerte wurde mit einer Kostenschätzung von +/- 30% erstellt. Für die Seebachsanieuerung ist ein Projekt, sowie ein Ausführungs- und Beitragsgesuch beim Amt für Raumplanung (ARP) einzureichen (Plan Situation und vorgesehene Massnahme, Bericht, KV oder Unternehmerofferte) und je nach Umfang vom Departement oder Regierungsrat genehmigen zu lassen. Das ARP koordiniert die Nebenbewilligungen Fischerei, Forst, Landwirtschaft usw.. An die Arbeiten kann ein Kantonsbeitrag (Amt für Umwelt/Wasserbau) von 30 % in Aussicht gestellt werden.

# Traktandum 5

## NEUINVESTITION - WASSERLEITUNG LÖHR

### Antrag an die Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Auf das Geschäft sei einzutreten.
2. Dem Investitionsprojekt *Wasserleitung Löhr / Obere Etappe* zuzustimmen und den Verpflichtungskredit (Budget 2023) von CHF 88'000.00 zu bewilligen.



Namens des Gemeinderates  
Seewen, im Dezember 2022

Roger Weber, jun.  
Gemeindepräsident

Claudia Castañal Bouso  
Gemeindeschreiberin

## Detaillierter Bericht - Botschaft

Grundlage der Wasserversorgung bildet der Generelle Wasserversorgungsplan (GWP). Dieser ist für die Gemeinde verbindlich und dient als Grundlage sämtlicher Arbeiten am Leitungsnetz. Am 16. Dezember 2014 wurde vom Regierungsrat durch Beschluss Nr. 2014/2162 der revidierte GWP der Gemeinde Seewen genehmigt. Nach damaliger öffentlicher Auflage sind keine Einsprachen eingegangen. Die Umsetzung ist für die Gemeinde Seewen verpflichtend und Grundlage sämtlicher nötigen Ausbaumassnahmen.

Durch den Entscheid aus der Gemeindeversammlung vom 9. April 2019, das Projekt im Laufe der Sanierung Bürenstrasse zu redimensionieren, wurde der ursprünglich geplante Leitungsbau nicht ausgeführt. Die Ringschlussleitung (inkl. dem Hydranten Nr. 117) hingegen ist erfolgt. Der GWP sieht jedoch vor diese Leitung bis zum Hydrant Nr. 120 in der Parzelle 1099 zu erstellen. Nur so ist die Trink- und Löschwasserversorgung sichergestellt.

Der Verpflichtungskredit basiert auf einem Richtpreis vergleichbarer Projekte. Als Unvorhergesehenes/Reserve werden ca. 10% der Bausumme offen ausgewiesen.



Die Solothurnische Gebäudeversicherung wird sich gemäss den gesetzlichen Vorgaben an dem Projekt mit Beiträgen beteiligen.

# Traktandum 6

## NEUINVESTITION - WASSERPROJEKT SEEBACH

### Antrag an die Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Auf das Geschäft sei einzutreten.
2. Dem Investitionsprojekt *Wasserprojekt Seebach* zuzustimmen und den Verpflichtungskredit (Budget 2023) von CHF 50'000.00 zu bewilligen.



Namens des Gemeinderates  
Seewen, im Dezember 2022

Roger Weber, jun.  
*Gemeindepräsident*

Claudia Castañal Bouso  
*Gemeindeschreiberin*

### Detaillierter Bericht - Botschaft

Die Untersuchungen des Seebachs haben gezeigt, dass mit diesem teuren Bau nur geringfügige Verbesserungen erzielt werden können. Es bietet sich an, einen Teil dieser Mittel in Massnahmen zu investieren, mit denen effektiver Gewässerschutz erzielt werden kann. Der Perimeter umfasst das Gebiet entlang des Seebachs oberhalb des Baslerweiher bis unterhalb des Felssturzes beim Welschhans und beinhaltet verschiedenen Themen (Hochwasserschutz, Nutzung Baslerweiher, Revitalisierung Seebach / Vernetzung der Seitengewässer, Festlegung der zukünftigen Nutzung des Seebodens, Werterhalt der bestehenden Bausubstanz, Siedlungsentwässerung). Diese Projekte sind über die hydraulische Abhängigkeit eng miteinander verbunden und können ohne entsprechende Koordination einzeln nicht angegangen werden.

Mit der vorhandenen Infrastruktur und der heutigen Betriebsweise des Baslerweiher kann der Hochwasserschutz in Seewen nicht gewährleistet werden. Die verschiedenen Themen sind alle unmittelbar mit der Wassermenge im Seebach gekoppelt, die es bei Hochwasser abzuleiten gilt.

Mit einer Trägerschaft unter Federführung der Gemeinde Seewen sollen die zusammengestellten Abklärungen in einem gemeinsamen Projekt (Erhebung der Grundlagedaten und Koordination) abgewickelt werden. Der Kanton Solothurn (Amt für Umwelt, AfU) übernimmt dabei die Projektleitung.

Ziel soll sein, dass die Kosten der Planungsphase nach einem fixen Kostenschlüssel aufgeteilt werden (maximaler Anteil der Gemeinde Seewen beträgt 30%). Weiter berücksichtigt werden müssen die Inputs aus der Umfrage zum Räumlichen Leitbild.

Da die Hydraulik des Einzugsgebiets des Seebachs und die mögliche Nutzung des Baslerweiher als Hochwasserschutzmassnahme entscheidende Grundlage sind, hat das AfU diese Vorleistungen in Höhe von ca. CHF 90'000.00 bereits ausgelöst und finanziert.

# Traktandum 7

## BUDGET 2023

### Antrag an die Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Auf das Geschäft sei einzutreten.
2. Das vorliegende Jahresbudget 2023 der Gemeinde Seewen zu beschliessen. **Vorbehalten bleibt die Beschlussfassung einzelner Investitionskredite (Verpflichtungskredite).**

2.1)	<b>Erfolgsrechnung</b>	Gesamtaufwand	CHF	5'897'162.00
		Gesamtertrag	CHF	5'924'223.00
		Ertragsüberschuss	CHF	27'061.00
2.2)	<b>Investitionsrechnung</b>	Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	2'896'020.00
		Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	1'137'840.00
		Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	CHF	1'758'180.00
2.3)	<b>Spezialfinanzierungen</b>	Wasserversorgung		
		Aufwandüberschuss	CHF	21'500.00
		Abwasserbeseitigung		
	Aufwandüberschuss	CHF	733.00	
	Abfallbeseitigung			
	Aufwandüberschuss	CHF	2'950.00	
2.4)	Die Teuerungszulage ist für das Gemeindepersonal auf 1.50 % festzulegen (haupt- und/oder nebenamtliches Personal).			
2.5)	Der Steuereffuss ist wie folgt festzulegen:			
	Natürliche Personen	125 %	der einfachen Staatssteuer	
	Juristische Personen	125 %	der einfachen Staatssteuer	
2.6)	Die Feuerwehersatzabgabe ist wie folgt festzulegen: (Minimum Fr. 20.00/ Maximum Fr. 400.00); 18 % der einfachen Staatssteuer			
2.7)	Der Gemeinderat wird ermächtigt, allfällige Finanzierungsfehlbeträge gemäss vorliegendem Budget durch die Aufnahme von Fremdmitteln / Darlehen zu decken.			



Namens des Gemeinderates  
Seewen, im Dezember 2022

Roger Weber, jun.  
Gemeindepräsident

Claudia Castañal Bouso  
Gemeindeschreiberin

# Detallierter Bericht - Botschaft

## Finanzieller Überblick zum Budget 2023

Die Vorgabe über die maximale Nettoverschuldung (Schuldenbremse § 136 Abs. 3 Gemeindegesetz) wird mit dem vorliegenden Budget eingehalten. Der Nettoverschuldungsquotient der Jahresrechnung 2021 betrug -65.03% und lag somit deutlich unter 150 %, worin sich der Selbstfinanzierungsgrad für das Budget 2023 nicht über 80 % belaufen muss.

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Steuerfuss von 125 % mit einem Ertragsüberschuss von CHF 27'061.00 ab. Stand des Eigenkapitals per 31.12.2021: CHF 3'467'651.75

Erfolgsrechnung	2023	2022	Abweichung
Aufwand	CHF 5'897'162.00	CHF 5'672'392.00	CHF 224'770.00
Ertrag	CHF 5'924'223.00	CHF 5'740'200.00	CHF 184'023.00
Aufwand (-)/ Ertragsüberschuss	CHF 27'061.00	CHF 67'808.00	CHF 59'617.00

Das Budget 2023 schliesst um CHF 40'747.00 schlechter ab als das Vorjahresbudget. Der Gesamtaufwand ist um CHF 252'510.00 und der Gesamtertrag um CHF 192'893.00 angestiegen. Für das Staatspersonal wird für das Folgejahr eine Teuerungszulage von 1.5 % gesprochen.

## Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Untenstehend sehen Sie im Detail die Abweichungen vom Budget 2023 zum Budget 2022. Es werden sämtliche Positionen mit einer Abweichung +/- CHF 3'000.00 begründet aufgeführt. Für die restlichen Positionen ist die Abweichung kleiner oder der Budgetbetrag ist unverändert.

## Funktion 0 - Allgemeine Verwaltung

**Nettoaufwand CHF 747'136.00 (Budget 2022 Nettoaufwand CHF 766'059.00)**

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
0110.3000.10 Tag und Sitzungsgelder Wahlbüro	8'000.00	5'000.00	Die Nationalrats- und Ständeratswahlen stehen an.
0110.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc., Revision	4'000.00	10'000.00	Gemäss GV-Beschluss wurde das Kostendach des Revisors angepasst.
0220.3010.00 Löhne des Verwaltungspersonals	205'700.00	307'300.00	Die Stelle des Bauverwalters fällt weg.
0220.3113.00 Anschaffung Hardware	3'000.00	0.00	Es werden Tablets für den Gemeinderat angeschafft.
0220.3130.05 Betreibungsgebühren	7'000.00	10'000.00	Es werden weniger Betreibungen erwartet.

0220.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. (Baukommission)	80'000.00	6'000.00	Es wird mit noch ¼ Jahr Sachwaltschaft gerechnet. (CHF 35'000.00). Ebenfalls muss ein Archivierungskonzept für die Baukommission erarbeitet werden (max. CHF 45'000.00).
0290.3144.00 Unterhalt Hochbauten (Verwaltungsliegenschaften)	6'150.00	650.00	Der Lattenverschlag und die Entfeuchtungsanlage des Archivs soll erneuert werden.

### Funktion 1 – Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Nettoaufwand CHF 141'227.00 (Budget 2022 Nettoaufwand CHF 127'127.00)

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
1400.3130.00 Dienstleistungen Dritter	6'850.00	0.00	Nach der Digitalisierung des Leitungskatasters fallen wiederkehrende Kosten für das WebGIS an.
1500.3112.00 Anschaffung persönliches Material (Dienstkleider)	6'000.00	9'000.00	Es muss weniger Dienstkleidung der Feuerwehr angeschafft werden.
1500.3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	8'000.00	5'000.00	Infolge der Stromteuerung erwarten wir deutlich höhere Stromkosten im FW-Magazin.
1620.3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände, Betriebskostenanteil RZSO	20'350.00	12'100.00	Der Beitrag an den Zivilschutz wird höher, da ein neues Fahrzeug angeschafft werden muss. Der Beitrag an den Zivilschutz wird höher, da ein neues Fahrzeug angeschafft werden muss.

### Funktion 2 – Bildung

Nettoaufwand CHF 1'662'585.00 (Budget 2022 Nettoaufwand CHF 1'612'855.00)

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
2110.4631.00 Beiträge vom Kanton (Kindergarten)	64'900.00	51'500.00	Infolge mehr Schüler fallen die Schülerpauschalen höher aus.

2120.4631.00 Beiträge vom Kanton (Primarschule)	194'000.00	182'000.00	Infolge mehr Schüler fallen die Schülerpauschalen höher aus.
2126.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. (Schulkooperation)	5'000.00	0.00	Regionaler Beitrag für die Bildung einer Arbeitsgruppe, welche den Zusammenschluss der beiden Schulzweckverbände prüft.
2126.3612.00 Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände, ZV Primarstufe Dorneckberg	982'780.00	976'200.00	Infolge mehr Schüler fällt der Beitrag an den Zweckverband höher aus.
2136.3612.00 Entschädigungen an OSZD Büren	616'100.00	574'100.00	Gemäss Verteilschlüssel wird der Betrag infolge höherer Schülerzahl grösser.
2136.3660.00 Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge (OSZD)	23'700.00	18'900.00	Infolge neuer Beiträge für Anlagen des OSZD führt dies zu höheren Abschreibungen.
2140.4230.00 Elternbeiträge (Musikschule)	28'000.00	24'900.00	Da sich mehr Kinder für die Musikschule angemeldet haben, erwarten wir höhere Elternbeitragseinnahmen.
2140.4631.00 Beiträge vom Kanton (Musikschule)	24'000.00	20'500.00	Da sich mehr Kinder für die Musikschule angemeldet haben, erwarten wir höhere Beiträge vom Kanton.
2170.3110.00 Anschaffung Büromöbel und -geräte (Schulhaus)	0.00	5'000.00	Es sind keine Mobiliarsanschaffungen geplant (letztes Jahr Schülerstühle).
2170.3140.00 Unterhalt an Grundstücken (Schulhaus)	6'900.00	3'900.00	Die Sportrasenfläche beim Schulhaus soll stärker gepflegt werden.

2170.3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude (Schulhaus)	49'650.00	26'150.00	Die Sportplatzbeleuchtung soll erneuert werden. Ebenfalls ist ein Durchbruch der Tür in einem Klassenzimmer geplant.
--	-----------	-----------	--

### Funktion 3 – Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

Nettoaufwand CHF 78'400.00 (Budget 2022 Nettoaufwand CHF 52'100.00)

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
3290.3636.00 Beiträge an Dorfvereine	11'000.00	4'000.00	Es sind zusätzliche Beiträge für die Dorfvereine geplant.
3320.3130.00 Dienstleistungen Dritter, Homepage	9'440.00	2'440.00	Für die Erneuerung der Homepage wurde zusätzlich ein Betrag budgetiert.
3420.3143.00 Unterhalt übrige Tiefbauten, Wanderwege	0.00	10'000.00	Es ist kein Unterhalt bei Wanderwegen vorgesehen.
3424.3141.00 Unterhalt übrige Tiefbauten	24'000.00	4'000.00	Für die Sanierung der Grillstellen wurde ein zusätzlicher Betrag berücksichtigt.

### Funktion 4 – Gesundheit

Nettoaufwand CHF 344'750.00 (Budget 2022 Nettoaufwand CHF 318'750.00)

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
4210.3636.00 Beiträge an Spitex Dornegg/ Thierstein	181'000.00	155'000.00	Gemäss Hochrechnung der Spitex wird der Pflegebeitrag nochmals höher.

### Funktion 5 – Soziale Sicherheit

Nettoaufwand CHF 864'750.00 (Budget 2022 Nettoaufwand CHF 852'750.00)

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
5720.3632.00 Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände, Sozialhilfe Sozialregion	333'700.00	354'000.00	Die Sozialregion geht von einem tieferen Lastenausgleichsbeitrag aus.

5720.3632.10 Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände, Ver- waltungskosten Sozial- region	78'250.00	41'900.00	Die Sozialregion geht von höheren Verwaltungskos- ten aus.
--	-----------	-----------	--

## Funktion 6 – Verkehr

Nettoaufwand CHF 427'363.00 (Budget 2022 Nettoaufwand CHF 411'793.00)

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
6150.3120.00 Energie Strassenbe- leuchtung	10'250.00	7'000.00	Infolge der Strom- teuerung gehen wir von höheren Stromkosten der Strassenbeleuchtung aus.
6150.3141.00 Unterhalt Strassen/Ver- kehrswege	85'000.00	42'000.00	Neben zusätzlichen Strassenunterhaltsre- serven sind für nächstes Jahr 2 Flurwege vorge- sehen.
6150.3300.00 Planmässige Abschrei- bungen VV	16'000.00	8'500.00	Die Abschreibungen wer- den infolge neuer Investi- tionsprojekte höher.
6150.4630.00 Beiträge vom Bund (Flur- wege)	10'500.00	0.00	Beitrag vom Bund für die PWI von Flurwegen.
6150.4631.00 Beiträge vom Kanton (Flurwege)	10'500.00	0.00	Beitrag vom Bund für die PWI von Flurwegen.
6152.3030.00 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte (Winterdienst)	0.00	12'000.00	Es gibt vertragliche An- passungen mit den Win- terdienstleistenden.
6152.3130.00 Schneeräumung durch Dritte	35'000.00	20'000.00	Es gibt vertragliche An- passungen mit den Win- terdienstleistenden.
6153.3010.00 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals, Werkdienst	93'000.00	109'500.00	Das Pensum der Werk- dienststelle 20% fällt weg.

6153.3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge (Werkdienst)	0.00	5'400.00	Es sind keine zusätzlichen Gerätschaften beim Werkdienst geplant.
---	------	----------	---

**Funktion 7 – Umweltschutz und Raumordnung (ohne Spezialfinanzierungen)**  
**Nettoaufwand CHF 98'300.00 (Budget 2022 Nettoaufwand CHF 128'030.00)**

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
7200.3161.00 Mieten Benützungskosten Anlagen (WC-Herrenmatt)	0.00	10'800.00	Es ist kein Betrag für eine Miete von WC-Anlagen bei der Herrenmatt vorgesehen.
7410.3142.00 Unterhalt Wasserbau	8'000.00	33'000.00	Für den allgemeinen Seebachunterhalt ist wieder nur das jährliche Mulchen budgetiert.
7410.3300.00 Planmässige Abschreibungen VV	7'250.00	3'750.00	Die Abschreibungen für die neuen Projekte wurden berücksichtigt.

**Funktion 8 – Volkswirtschaft**

**Nettoaufwand CHF 6'748.00 (Budget 2022 Nettoaufwand CHF 5'248.00)**

Im Ressort Volkswirtschaft gibt es keine nennenswerten Änderungen oder spezifische Budgetierungen.

**Funktion 9 – Finanzen und Steuern**

**Nettoertrag CHF 4'371'259.00 (Budget 2022 Nettoertrag CHF 4'274'712.00)**

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
9100.4000.00 Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr	3'300'000.00	3'200'000.00	Nach Auswertung der Steuererträge der letzten Jahre wird der Budgetbetrag nochmals stark angepasst.
9100.4010.10 Einkommenssteuern juristische Personen Vorjahre	35'000.00	40'000.00	Nach Auswertung der Steuererträge der letzten Jahre wurde der Budgetbetrag leicht nach unten korrigiert.
9300.3621.50 Abgabe Ressourcenausgleich (Steuerausgleich)	20'000.00	0.00	Gemäss Steuerkraftindex muss die Gemeinde Seewen für den Ressourcenausgleich (Steuerausgleich) neu in den Topf zahlen.

9300.4621.50 Beitrag Ressourcenausgleich (Steuerausgleich)	0.00	29'200.00	Beitrag vom Bund für die PWI von Flurwegen.
9610.3401.00 Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	10'000.00	Nach den Leitzinserhöhungen der SNB werden für unsere flüssigen Mittel keine Minuszinsen mehr erwartet.

### In Funktion 7 – Spezialfinanzierung Wasserversorgung

**Aufwandüberschuss CHF 21'500.00 (Budget 2022 Aufwandüberschuss CHF 34'275.00)**

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
7101.3120.00 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV, Energie	19'150.00	15'000.00	Infolge der Stromteuerung gehen wir von höheren Stromkosten des Pumpwerks und der Reservoirs aus.
7101.3130.20 Dienstleistungen Wasser	6'000.00	0.00	Für die laufende Nachführung und dem Datenmanagement der Werkinformationen fallen neu wiederkehrende Kosten an.
7101.3143.01 Unterhalt übrige Tiefbauten, Wasserversorgung, Reservoirs, Pumpstationen, Quellfassungen, Brunnstuben, Leitungen, Hydranten	123'350.00	143'350.00	Es sind verschiedene Unterhaltsarbeiten geplant, jedoch nicht im selben Verhältnis wie im Vorjahr. Darunter eine Notstromversorgung Lohrain u. Bannholz, Unterhalt der Quellfassung Birschteln, Malerarbeiten u. Glasbausteine beim Res. Bannholz sowie zusätzlicher Unterhalt bei Verwurfsklappen und Hydrantendeckeln.
7101.3300.01 Planmässige Abschreibungen VV	68'310.00	42'850.00	Es sind höhere Abschreibungen infolge neuer Projekte budgetiert.
7101.4510.10 Entnahmen aus Spezialfinanzierung EK, Wertehalt	70'985.00	42'850.00	Infolge neuer Abschreibungen wird auch die Werterhaltentnahme erhöht.

## In Funktion 7 – Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung

Aufwandüberschuss CHF 733.00 (Budget 2022 Ertragsüberschuss CHF 14'287.00)

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
7201.3130.01 Dienstleistungen Abwasser, Nachführen Leitungskataster	8'000.00	0.00	Für die laufende Nachführung und dem Datenmanagement der Werkinformationen fallen neu wiederkehrende Kosten an.
7201.3143.02 Unterhalt übrige Tiefbauten, Abwasserbeseitigung	21'000.00	16'000.00	Es wurde eine zusätzliche Reserve für Reparaturen und Störungen budgetiert.
7201.3300.02 Planmässige Abschreibungen VV	59'270.00	5'870.00	Die Ableitung ARA wird voraussichtlich im 2023 erstmals abgeschrieben. Ebenso sind die weiteren Investitionen berücksichtigt.

## In Funktion 7 – Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung

Aufwandüberschuss CHF 2'950.00 (Budget 2022 Ertragsüberschuss CHF 7'025.00)

Konto / Bezeichnung	Budget 2023	Budget 2022	Begründung der Differenz
7301.3111.00 Anschaffung Werkzeug und Werkgeschirr	5'500.00	0.00	Es ist geplant, ein neuer Robidog und einen neuen Abfallhai anzuschaffen.
7301.3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	0.00	10'000.00	Ein Betrag für ein Entsorgungskonzept wird wieder rausgenommen.

## Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung zum Budget 2023 schliesst mit Nettoinvestitionsausgaben von CHF 1'758'180.00 ab. Die Investitionskosten werden untenstehend kurz erläutert:

### Funktion 0 – Allgemeine Verwaltung

Der Spielplatz war in einer falschen Funktion vorgesehen. Die entsprechenden Kontokorrekturen wurden durchgeführt.

### Funktion 2 - Bildung

Die Gemeinde Seewen leistet dem OSZD gemäss Beschluss der Delegiertenversammlung vom 20. Oktober 2022 einen Investitionsbeitrag von CHF 138'020.00.

Im Schulhaus Zelgli ist eine neue Fernwärmesystemsteuerung vorgesehen. Diese wird als Investitionskredit in der Kompetenz des Gemeinderates zuhanden des Budget 2023 aktiviert.

### **Funktion 3 – Kultur und Freizeit**

Der neue Spielplatz wird neu in der Funktion 3 geführt. Für 2023 werden noch Restausgaben von CHF 30'000.00 erwartet. Aktuell ist noch nicht ganz klar, wie die Finanzierung des Spielplatzes schlussendlich aussieht. Einerseits liegt eine Genehmigung der Fondsentnahme gemäss der kommunalen Abstimmung vom Oktober letzten Jahres vor. Andererseits wird der Spielplatz mittels Sponsoringbeiträgen von Privaten und Unternehmen mitfinanziert.

### **Funktion 6 – Verkehr**

Für die Erschliessung der Ringstrasse ist ein Restkredit von CHF 200'000.00 budgetiert. Man geht davon aus, dass die Arbeiten im Frühling 2023 abgeschlossen werden.

### **Funktion 7 – Umwelt und Raumordnung**

Für den bereits bewilligten Bruttokredit betreffend Grundwasserschutzzonen ist der Restkredit von CHF 160'000.00 budgetiert.

Für die Wasserleitung Ringstrasse werden noch Ausgaben von CHF 70'000.00 und für die Kanalisation Ringstrasse Ausgaben von CHF 35'000.00 erwartet.

Für die Ableitung ARA fallen budgetierte Ausgaben von CHF 1'670'000.00 an. Es ist davon auszugehen, dass die Ableitung ARA im 2023 fertiggestellt wird und dadurch auch die kantonalen Beiträge eingefordert werden können.

Für die Ortsplanrevision (Teil Räumliches Leitbild) wurde ein Teilbetrag von CHF 30'000.00 für kommendes Jahr budgetiert.

Gemäss Wasserlieferungsvertrag vom 20. Juni 2012 mit der Einwohnergemeinde Nunningen ist die Gemeinde Seewen dazu verpflichtet, sich mit dem Kostenteiler 50/50 an Kosten für den Unterhalt und Umbauten am Gebäude und an der Pumpstation Homberg/Antäglän zu beteiligen. Dies zieht einen gebundenen Investitionsbeitrag von CHF 75'000.00 nach Angabe Nunningen mit sich.

Durch die Gemeindeversammlung sind die Kredite für die Wasserleitung *Löhr* obere Etappe (CHF 88'000.00), die Ausstattung Funkwasseruhren (CHF 140'000.00), das neue Orthomatensystem (CHF 70'000.00), die 2. Etappe der Renaturierung der Bachsohle (CHF 100'000.00) sowie das Wasserprojekt Seebach mit dem Kanton (CHF 50'000.00) zu beschliessen. Diese Verpflichtungskredite sind soweit im Gesamten für das nächste Jahr vorsorglich budgetiert.

### **Finanzplan 2023 bis 2027**

Die geplanten Investitionen und deren Zeiträume sind im Finanzplan der Gemeinde Seewen ersichtlich. Das grösste laufende Projekt ist die Sanierung der ARA bzw. Ableitung der ARA via Pelzmühletal mit einem Aufwandvolumen gemäss Rahmenkredit von CHF 2'670'000. Dieses erstreckt sich im Zeitraum 2022 bis 2023 und wird bis dahin den Grossteil der Investitionstätigkeit ausmachen.

Ein weiteres geplantes im Finanzplan aufgeführtes Grossprojekt wird der Umbau der Verwaltungsliegenschaft sein. Genauere Schätzungen liegen aktuell noch nicht vor. Man geht aktuell von Kosten von ca. CHF 2'000'000.00 aus.

An der Gemeindeversammlung wird die Investitionstätigkeit sowie die Kennzahlenprognose im Zeitraum 2023 – 2027 grob aufgezeigt und zur Kenntnis gebracht.

# Traktandum 8

## Informationen aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat informiert alle Gemeindeversammlungsteilnehmenden über Aktuelles aus den jeweiligen Ressorts:

- Allgemeine Verwaltung
- Öffentliche Sicherheit
- Bildung
- Kultur und Freizeit
- Gesundheit und Soziales
- Volkswirtschaft
- Verkehr
- Umwelt- und Raumordnung
- Finanzen und Steuern

Weiter informiert der Gemeinderat über Aktuelles in Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden, Institutionen und öffentlichen Einrichtungen.



Namens des Gemeinderates  
Seewen, im Dezember 2022

Roger Weber, jun.  
*Gemeindepräsident*

Claudia Castañal Bouso  
*Gemeindeschreiberin*

---



